20261008G 露におけるペスト疑い例に関する疾管署声明（衛生福利部）
Translated and compiled on Oct. 23, 2026

衛生福利部
Ministry of Health and Welfare
促進全民健康與福祉

疾管署が露におけるペスト疑い例に関する声明発表。WHO 情報に基づくもの

衛生福利部　www.mohw.gov.tw　2026-10-08　來源：疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は、2026 年 10 月 8 日、最近、ロシア・シベリアにあるイルクーツクペスト研究所が 2026 年 10 月 2 日に原因不明の肺炎による死亡例を報告した後、10 月 6 日にはペストが疑われる 2 例目の死者を報告したとする最近の国際メディア報道に関して声明を発表した。疾管署は、国際的な感染症の状況を綿密に掌握するため 10 月 6 日、我が国の国際保健規則（IHR）担当機関を通じ世界保健機関（WHO）に書簡を送り、関連の感染症情報を確認した。

疾管署は「WHO は既に 10 月 7 日に公式に回答している。WHO の提供情報によると、ロシア当局は 10 月 6 日、WHO にイルクーツク州では最近ペスト症例の報告はないと WHO に通知した。イルクーツク州のペスト対策研究所の職員が重篤な肺炎を発症した事件を受け、同国は既に疫学調査を開始するとともに関連の予防管理措置が開始されており、接触者全員のリスト作成と検査を行ったが、これまでのところ、高リスク病原体は検出されていない」と指摘している。

WHO は、今回の事例に関する情報が不十分であり、現時点では公衆衛生上の潜在的なリスクの有無について実証的な結論を出せない。慎重な対応と継続的なリスク評価が必要だと述べている。WHO 事務局長もまた 10 月 6 日、声明を公開発表し、最初の重篤化した肺炎患者の適切な原因について、および当局が大規模な公衆衛生対策を実施することになった病原体、並びに原因不明の 2 例目の肺炎症例に関する報道に関して、明確な説明をロシア当局に求め、WHO は今後もロシア当局との連絡を維持し、報道内容の正確性を積極的に検証していくとしている。

疾管署は「台湾では 1953 年以降、ペストの症例は報告されていない。WHO の統計によると、2019 年～2025 年に、世界の 10 カ国で合計 3,860 例のペスト疑い例が報告されているが、うち 2,646 例が確定症例となり、423 例が死亡（疑似症例の致死率は 11%）している。世界の確定症例の約 98%は、コンゴ民主共和国とマダガスカルで報告されている； 近隣諸国では、中国で確定症例 19 例が、モンゴルで 17 例が報告されている」と説明している。

疾管署は「既に、感染の拡大状況を密接に監視しているが、国境での発熱スクリーニングなどの検疫措置を強化しているとともに、国内における関連検査体制と感染症予防管理のための医療ネットワークを構築している。関連する治療薬物もまた国内の臨床医療において容易に且つ安定的に供給されている抗生物質であり、診療や曝露後の予防に使用できるので。過度なパニックに陥らないように」と強調している。

https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/ZSgA4XCBC3WbeC0Wb8Em-g?typeid=9

CDC explains suspected plague incident in Russia; WHO responds.

Ministry of Health and Welfare　www.mohw.gov.tw　2026-10-08　Source: Department of Disease Control

---

The Taiwan Centers for Disease Control (CDC) stated on October 8, 2026, regarding recent international media reports that the Irkutsk Plague Control Institute in Siberia, Russia, reported a death from pneumonia of unknown cause on October 2, 2026, followed by a second suspected plague death on October 6. To closely monitor the international epidemic situation, the CDC, through its counterpart under Taiwan's International Health Regulations (IHR), inquired with the World Health Organization (WHO) on October 6 to verify relevant epidemic information.

CDC stated that the WHO officially responded on October 7. According to information provided by the WHO, Russian authorities informed the WHO on October 6 that no cases of plague had been reported recently in the Irkutsk region. Regarding the case of a staff member at the Irkutsk Plague Prevention Institute who contracted severe

pneumonia, the country has launched an epidemiological investigation and initiated relevant prevention and control measures. All contacts have been identified and tested, and no high-threat pathogens have been detected so far.

The WHO stated that due to incomplete information regarding the case, it is currently insufficient to draw empirical conclusions regarding whether this event poses a potential risk to the public, and caution is required along with dynamic risk assessments. The WHO Director-General also issued a public statement on October 6, formally requesting Russian authorities to clarify the exact cause of the first case of severe pneumonia, the pathogen that led to the large-scale public health measures implemented by the authorities, and to provide specific explanations regarding the information reported in the media about the second case of pneumonia of unknown cause. The WHO will continue to maintain contact with Russian authorities and actively verify the accuracy of media reports.

CDC stated that Taiwan has not reported any cases of plague since 1953. Furthermore, according to WHO statistics, between 2019 and 2025, 10 countries worldwide reported a total of 3,860 suspected cases of plague, of which 2,646 were confirmed cases, resulting in 423 deaths (a case fatality rate of 11% for suspected cases). Approximately 98% of confirmed cases globally were reported in the Democratic Republic of Congo and Madagascar; neighboring countries such as China reported 19 confirmed cases, and Mongolia reported 17 confirmed cases.

CDC emphasizes that it has been closely monitoring the development of the outbreak, strengthening quarantine measures such as fever screening at borders, and has established relevant testing capacity and an infectious disease prevention and control medical network domestically. The relevant treatment drugs are also readily available and stably supplied antibiotics in domestic clinical practice, which can be used for diagnosis, treatment, and post-exposure prophylaxis. The public is urged not to panic excessively.

: **以下は中国語原文** :

疾管署說明俄羅斯疑似鼠疫事件WHO回復資訊

衛生福利部　www.mohw.gov.tw　2026-10-08　來源：疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)2026年10月8日表示，針對近日國際媒體報導俄羅斯西伯利亞伊爾庫茨克州(Irkutsk)鼠疫防治研究所於今(2026)年10月2日報告不明原因肺炎死亡病例，並於10月6日傳出新增第二例疑似鼠疫死亡病例一事。疾管署為嚴密掌握國際疫情狀況，已於10月6日透過我國國際衛生條例(International Health Regulations, IHR)對口單位，函詢世界衛生組織(WHO)以查證相關疫情資訊。

疾管署指出，WHO已於10月7日正式回復。根據WHO提供之資訊，俄羅斯當局於10月6日向WHO說明，伊爾庫茨克州近期並無報告任何鼠疫病例。針對該州鼠疫防治研究所一名員工罹患嚴重肺炎事件，該國已展開流行病學調查，並啟動相關預防與控制措施，所有接觸者皆已匡列並接受檢查，目前均未檢出高威脅病原體。

WHO表示，因相關案件資訊不完整，現階段不足以對本事件是否對公眾構成潛在風險得出實證結論，需保持謹慎並進行動態風險評估。WHO秘書長亦已於10月6日公開發表聲明，正式要求俄羅斯當局釐清首例嚴重肺炎之確切病因，以及導致官方實施大規模公衛措施之致病原，並針對媒體報導之第二案不明原因肺炎資訊提出具體說明。WHO將持續與俄羅斯當局保持聯繫，積極查證媒體報導內容之真實性。

疾管署說明，我國自1953年後未再出現鼠疫病例。另依據WHO統計資料顯示，2019-2025年間全球累計10國曾報告3,860例鼠疫疑似病例，其中2,646例為確定病例，並造成423例死亡(疑似病例致死率11%)。全球約98%的確定病例報告於剛果民主共和國及馬達加斯加；鄰近國家如中國報告19例確定病例，蒙古報告17例確定病例。

疾管署強調，已密切監測該疫情發展，加強邊境發燒篩檢等檢疫措施，且國內已建置相關檢驗量能並建立傳染病防治醫療網，相關治療藥物亦為國內臨床醫療常備且供應穩定之抗生素藥物，可供確診治療與暴露後預防性投藥之用，請民眾勿過度恐慌。